

## CHAMBRE DES COMMUNES

Le mardi 28 juin 1966

[Traduction]

La séance est ouverte à deux heures et demie.

[Note de l'éditeur: Le texte des rapports précités figure aux Procès-verbaux d'aujourd'hui.]

### LA CHAMBRE DES COMMUNES

#### PRÉSENCE À LA TRIBUNE D'UNE DÉLÉGATION DE PARLEMENTAIRES DE L'URSS

**M. l'Orateur:** J'ai le plaisir de signaler à l'attention des députés la présence à la tribune de l'Orateur d'une délégation de parlementaires de l'Union des républiques socialistes soviétiques. (*Applaudissements*)

Comme les députés le savent, ce groupe très distingué de parlementaires est venu au Canada sous la direction du premier vice-président du conseil des ministres de l'URSS, M. Dimitry Polyanski. (*Applaudissements*)

Tous les honorables députés conviendront, j'en suis sûr, que cette visite contribuera beaucoup à renforcer les liens de bienveillance, de compréhension et d'amitié entre nos deux pays.

[Français]

Au nom des honorables députés, je souhaite à M. Polyanski et à ses distingués collègues un séjour heureux et fructueux au Canada.

• (2.40 p.m.)

[Traduction]

### LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

**M. A. D. Hales (Wellington-Sud)** présente le 3<sup>e</sup> rapport du comité permanent des comptes publics.

**M. H. Badanai (Fort-William)** présente le 1<sup>er</sup> rapport du comité permanent des affaires du Nord canadien et des Ressources nationales.

#### LE DIVORCE—MOTION VISANT À L'ADOPTION DU 2<sup>e</sup> RAPPORT DU COMITÉ SPÉCIAL MIXTE

**M. A. J. P. Cameron (High-Park)** présente le 2<sup>e</sup> rapport du comité spécial mixte du divorce et demande le consentement unanime de la Chambre afin d'en proposer l'adoption.

[Français]

**M. Gilles Grégoire (Lapointe):** Monsieur l'Orateur, comme le rapport demande que le comité siège durant les heures de séance de la Chambre et que tous savent que nous nous opposons à ce que les comités siègent pendant que la Chambre siège, nous demandons que l'avis de 48 heures soit donné pour l'adoption du rapport de ce comité.

### LES FINANCES

#### PROJET D'ACHAT DE TITRES DE LA BANQUE INTERNATIONALE DÉTENUS PAR DES AMÉRICAINS

**L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais faire une brève déclaration au sujet des crédits supplémentaires qui seront déposés sous peu. On se souviendra qu'en décembre dernier, nous avons conclu certains engagements avec les États-Unis concernant l'application au Canada de leur programme de principes directeurs relatif à leur balance des paiements. J'ai traité longuement de ce sujet à la Chambre le 27 janvier. Nous avons convenu, dans le cadre de ces ententes, qu'il conviendrait que les réserves canadiennes de change étranger fluctuent autour d'un niveau déterminé.

Comme je l'ai expliqué à la Chambre, j'ai dit au secrétaire américain au Trésor que le gouvernement canadien serait disposé, au besoin, à acheter les valeurs canadiennes en circulation et détenues aux États-Unis, afin de compenser toute entrée excessive de capitaux américains au Canada et de maintenir ainsi le volume des entrées des capitaux au niveau requis pour financer le déficit de notre balance des paiements. Cette décision a été prise afin de permettre aux emprunteurs canadiens de continuer d'avoir pleinement accès aux marchés américains de capitaux à long terme.

Le 27 janvier, j'ai informé la Chambre que nous avions racheté de leurs détenteurs aux États-Unis des obligations extérieures du gouvernement canadien pour un montant de 40 millions de dollars. Je dois maintenant faire savoir à la Chambre que nous avons, depuis quelques jours, racheté pour un autre montant de 100 millions de dollars américains d'obligations du gouvernement canadien qui échoient en 1987. De ce montant, on en livrera pour 69 millions de dollars en juin et pour 31 millions de dollars en juillet. Lorsque cette transaction sera complétée, nous aurons racheté la plupart des obligations de cette émission qui étaient en circulation en décembre. Il se peut que nous jugions souhaitable de racheter d'autres obligations détenues aux États-Unis conformément aux termes